

中医古籍珍本集成

(续)

湖南科学技术出版社
岳麓书社

总策划 ○ 王国强
总主编 ○ 周仲瑛 于文明

温病卷

随息居重订霍乱论

总策划○王国强

总主编○周仲瑛 于文明

常务副总主编○王旭东

中医古籍珍本集成

(续)

温病卷

随息居重订霍乱论

主 编○林 楠 李灿东

副主编○陈 建 鲁玉辉

编 者○(按汉语拼音排序)

边秀娟 陈 建 陈玉鹏 傅建忠 官江淋 高展翔 江月斐 金 丽

林 楠 林慧光 鲁玉辉 李奕祺 吴 童 王 革 王志良 翁宁榕

薛 松 熊益亮 杨淑静 张孙彪 张建伟 张明选 郑春素 郑梅钦

湖南科学技术出版社

岳麓书社

图书在版编目 (C I P) 数据

中医古籍珍本集成：续. 温病卷. 随息居重订霍乱论 / 周仲瑛, 于文明主编. — 长沙：湖南科学技术出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-5357-8196-3

I. ①中… II. ①周… ②于… III. ①中国医药学—古籍—汇编②温病—古籍—汇编 IV. ①R2-52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 204750 号

中医古籍珍本集成 (续) 【温病卷】

随息居重订霍乱论

总 策 划：王国强

总 主 编：周仲瑛 于文明

责任编辑：黄一九 周 妍

出版发行：湖南科学技术出版社

社 址：长沙市湘雅路 276 号

<http://www.hnstp.com>

湖南科学技术出版社天猫旗舰店网址：

<http://hnkjcbbs.tmall.com>

印 刷：长沙超峰印刷有限公司

(印装质量问题请直接与本厂联系)

厂 址：宁乡县金洲新区泉洲北路 100 号

邮 编：410600

出版日期：2014 年 8 月第 1 版第 1 次

开 本：880mm×1230mm 1/32

印 张：10

书 号：ISBN 978-7-5357-8196-3

定 价：70.00 元

(版权所有 · 翻印必究)

《中医古籍珍本集成》编辑小组

组长○黄一九 张旭东

副组长○易言者 徐 为

成员○李 忠 鲍晓昕 林澧波 易法银

王跃军 周 妍 郭 升 喻 峰

秘书○王跃军 喻 峰

组织单位○国家中医药管理局

总策划○王国强

编写单位

主编单位○南京中医药大学

编纂单位○(按汉语拼音排序)

安徽中医药大学 福建中医药大学 河南中医学院 湖南中医药大学 江西中医药大学
南阳理工学院 山东中医药大学 上海中医药大学 浙江中医药大学

顾问委员会

总顾问○裴沛然 张灿珪 马继兴 余瀛鳌 宋立人 钱超尘 王洪图

分卷顾问(按汉语拼音排序)

杜 建 段逸山 干祖望 刘道清 彭怀仁 施 杞 唐汉均 田代华
王霞芳 吴贻谷 许敬生 张奇文

指导委员会

主 任○(按汉语拼音排序) 高思华 苏钢强 吴勉华

副主任○(按汉语拼音排序)

范永升 李 昱 李灿东 王新陆 夏祖昌 谢建群 杨龙会 左铮云

编纂委员会

总主编○周仲瑛 于文明

常务副总主编○王旭东

副总主编○(按汉语拼音排序)

蔡永敏 陈仁寿 郭瑞华 黄政德 胡方林 蒋力生 林楠 陆翔 沈澍农 王键

王玲玲 王振国 徐光星 薛博瑜 严道南 俞欣玮 虞舜 张建斌 张如青 张玉萍

常务审稿组○沈澍农(组长) 虞舜(副组长) 张如青 张玉萍 刘更生 石历闻

吴承艳 吴昌国 徐建云 王明强 张继 李崇超 朱若霖 陈隋

学术秘书○衣兰杰 杨萌 奚飞

编纂工作办公室

主任○王思成

副主任○王旭东(兼) 钱丽

成员○(按汉语拼音排序) 陈丽娜 陈榕虎 陈晓天 沈劫 晏婷婷 于莉英

裘序

中医学术，薪火相传，古籍凝聚千年精华；华夏神州，时空更替，文献承载百世医方。珍本扶寿，岂奈束之深阁高阁；秘籍疗伤，不期藏于金匱玉函。古代藏家，视珍本医书为瑰宝；现代规章，纳传世典藏为文物——私藏密封，检阅殊难。祖国医学难以发扬光大，珍本难求，研习无由，亦为阻碍医学进步重要原因之一。

今有国医大师周仲瑛先生、国家中医药管理局于文明副局长，为现代中医研究和教学能有一手素材，为使当代中医学者能够更多地借鉴秘藏典籍，携王旭东、沈澍农诸后学百余人，倾力编纂《中医古籍珍本集成》，得到国内学界极大的欢迎和支持。此乃中国医学史上以古籍原貌面世的一部大型丛书，在医学史上具有重要的学术传承价值。

随着时代的发展，当代中医文献学研究极为世人瞩目，珍贵版本更多地被发现，现代医学发展对中医理论和技术有了新的要求。因此，取中医著作的最好版本进行加工整理，以当代优秀编辑出版技术印刷发行，使更多的读者欣赏到藏于秘室的各种中医珍本、善本图书的原貌，同时为古籍研究人员提供珍贵版本资料，为教学单位提供中医古籍原貌，为古文化研究提供医学史料，是中医历史上收集善本、珍本最多的医书集成。而编者所做的导读、校勘、训释，则辨章学术，考镜源流，是指导古籍阅读和利用的现代研究成果。故该书是连接历史、展示古代中医文献研究水平的大型医著。集千年珍贵古籍于

中医古籍珍本集成（续）

温病卷

〇〇二

一体，世人将在这部巨大的丛书中得以饱览历史的华彩。

《中医古籍珍本集成》补前贤之遗憾，传文明之大统。这种只有盛世才能完成的伟业，我辈能够担当，实属有幸。前人为民族之昌盛作出了不可磨灭的贡献，为后人留下丰厚的遗产。尽管编纂工作面临着种种困难和艰苦，但是，有仲瑛先生之学识和胆略，辅以后辈之勤勉，勇挑重担，披荆斩棘，定能开拓创新，奋发有为。

中医药事业之所以在海内外享有盛誉，其根本在于它代表着中医药学术的高度和中国人文精神的厚度。作为中医从业者，吾与仲瑛学兄一直在用自己的专业来体现自己对社会、国家和民族的热爱。编者诸君亦志存高远，固本强基，从古籍的保护、传承、传播开始，博采勤求，重视实践，必将为中医学之继承、发扬作出可贵的贡献。

国医大师
上海中医药大学教授

裴伟

2010年1月

张序

伟哉！医学之道也，肇始于岐黄，繁衍于华夏，会寰宇之精英，铸仁术之宝典，为生生之具，备寿寿之方，历百代而不衰，继千秋而益盛者，赖载道之鸿编，传世之简册也。殆至满清以降，诚可谓汗牛充栋，兰台盈篋。然岁月沧桑，星移斗转，如此国宝佳篇，由于战火屡起，国运不振，藏弃不善，惨遭流散者，损失颇多。仅存种种，或束之高阁，或藏于秘府，世人难得一睹，不胜叹惋之至。

有鉴于此，二十世纪之初，浙省曹炳章先生，约集名贤，汇览群籍，精选其善本、孤本等三百余种，厘定圈点，历三十余载，始成巨著《中国医学大成》，堪为医界之盛举也。然事有未竟，遭逢国难，遂致中止。到二十世纪末，医事复兴，百废待举，岳麓书社及上海科学技术出版社，为适应杏林大业发展之需要，完成曹炳章先生未竟之事，继成《中国医学大成》续编及续集二书，亦颇为学界称道。

今逢盛世，中医药事业蓬勃发展，中医文献备受关注。尘封于馆阁之古籍善本时有新的发现，古籍善本的运用常有新的要求，古籍影印技术不断地提高。为了向中医药临床、科研、教学提供可靠的图书善本和原始数据，今有国医大师周仲瑛教授，携王旭东、沈澍农等百余人，在中医主政者王国强部长、于文明副局长策划襄助下，广泛收集善本、珍本三百余种，秉『辨章学术，考镜源流』之原则，进一步整理研究，续成曹炳章先生未竟之业，目之曰《中医古籍珍本集成》，历时数载，今将问世矣。

该书收国内现存宋、元、明、清等珍善本中医古籍三百余种，计有医经、伤寒金匱、温病、诊断、

中医古籍珍本集成（续）

温病卷

〇〇二

本草、方书、内科、外科、妇科、儿科、五官、针灸、养生、医案医话医论、综合等诸多门类，可谓详而备矣。每一种图书，均是在珍贵善本原样影印的基础上，复予校勘、注释、解读、研究。这既是一个宏大的善本再造工程，又是一个整理研究工程。而尤为重要的是，此项工程，不仅使诸多稀有珍善本古医籍得到了广泛的应用，而且又有利于珍善本的保存，诚可谓一举多得。将为中医药学术的继承发扬，为中医药事业的开拓发展，产生重大的影响。

此项工程如此宏大，其工作之辛劳，任务之繁重，不言而喻。然仲瑛兄具此学识与胆略，辅以编写诸君之勤勉精神，身置书山，足踏荆棘，奋勇有为，终克有成，吾谨为之一谢。

吾与仲瑛兄交谊甚厚，兄承杏林大业，弟虽不才，亦当一助，嘱为书序，谨遵是命，遂不计工拙，聊为此文，以赞以颂。

春风得意花千树，秋实荣登惠万家。

己丑冬至后十日于山左历下琴石书屋

齐东野老

张燦坤

谨序

（张灿坤先生为我国第一批国医大师）

王序

中国传统文化的精华在中医，中医的精华在文献。中医古籍是我国古籍文献的重要组成部分，是中医药学传承数千年绵延至今的知识载体，是现代中医药科技创新和学术进步的源头和根基，是我国最具原创性知识产权的智慧宝库。

我国政府对古籍保护和抢救发掘工作一向高度重视。1981年7月，陈云同志对古籍整理做了重要批示，同年9月，中共中央发布《关于整理我国古籍的指示》，强调『整理古籍，把祖国宝贵的文化遗产继承下来，是一项十分重要的、关系到子孙后代的工作』。2007年，国务院办公厅下发了《关于进一步加强古籍保护工作的意见》（国办发〔2007〕6号），对全国性古籍保护工作作出了整体部署。2009年国务院发布《关于扶持和促进中医药事业发展的若干意见》（国办发〔2009〕22号），明确提出『要开展中医药古籍普查登记，建立综合信息数据库和珍贵古籍名录，加强整理、出版、研究和利用』，突出强调了要加强对中医古籍的普查、抢救、整理、研究、出版和利用工作。

由南京中医药大学牵头组织，新闻出版总署、教育部、国家中医药管理局立项的大型中医古籍整理研究项目《中医古籍珍本集成》的出版发行，是落实国务院《关于扶持和促进中医药事业发展的若干意见》的具体行动，标志着国家重视中医事业发展，行业注重强基固本，从学术源头出发振兴中医，具有重要意义。

中医古籍珍本集成（续）

温病卷

〇〇二

整理和研究中医珍本古籍，是弘扬优秀传统文化的必由之路。中医古籍是我国独具优势的卫生、科技、文化和产业资源，承载着中华民族特有的精神风貌、价值取向、思维方式、审美情趣。对中医古籍进行整理研究，是传承中国固有学术、延续中华民族优秀传统文化的专门之学和必由之路。

整理和研究中医珍本古籍，是造福子孙后代的千秋大计。中医古籍是中医世代传承发展的见证，是不可再生的珍贵知识资源。历代大规模的古籍整理都是在政府的主持下开展的，中医古籍珍本整理研究，将为中医可持续发展奠定坚实的基础。

整理和研究中医珍本古籍，是保持发挥中医特色优势，提高临床疗效的重要措施。中医学术体系是历代医家发皇古义，融会新知，与时俱进，不断创新而形成的。中医古籍中蕴含着大量防病治病的理论与经验，是临床防治工作取之不尽、用之不竭的宝库。整理和研究中医古籍，充分发挥其中蕴藏的巨大能量，为中医传承发展，保持和发挥中医特色与优势、提高临床疗效提供动力与资源。

整理和研究中医珍本古籍，有强大的政策导向和示范作用。国家对中医文献学科的重视，体现了国家和地方政府重视基础学科，重视学术积淀的高瞻远瞩，对中医药学界有强烈的激励作用。文献学科的研究成果，可以激励类似学科的建设发展。

整理和研究中医珍本古籍，可以更好地为中医教育、科研、产业、文化服务。除了临床医疗、养生保健功效之外，中医古籍还将为现代科学研究提供丰富的线索和素材，为教育、产业、文化提供系统的参考资料，促进中医医疗、保健、教育、科研、产业、文化事业『六位一体』全面、健康、协调发展。

随着时代的发展，当代中医文献学研究有了长足的进步，珍贵版本更多地被发现，现代医学发展也对中医学理论和技术有了新的要求。用中医著作的最好版本进行加工整理，以当代优秀编辑出版技术印

刷发行，使更多的读者欣赏到各种藏于深闺的中医珍本、善本图书的原貌，同时为古籍研究人员提供珍贵版本资料，为教学单位提供中医古籍原貌，为传统文化研究提供医学史料。《中医古籍珍本集成》将是中医历史上收集善本、珍本最多的医书集成。而编者所做的导读、校勘、训释，则是辨章学术，考镜源流，指导古籍的阅读和利用的现代研究成果。

南京中医药大学医史文献学科是我国中医古籍文献研究的重要高地，编著出版过《中医学概论》和首版全套中医药教材、《中药大辞典》、《中医方剂大辞典》、《中华本草》等大型中医文献和中医药工具书，学术功底深厚，治学态度严谨，甘于寂寞，乐于奉献。国医大师周仲瑛领衔挂帅，在两百多名学者的全力襄助下，目标鲜明，队伍强大，士气勃发，《中医古籍珍本集成》有望超越前人，为振兴中医奠定坚实的文献基础。

中华人民共和国卫生部副部长

国家中医药管理局局长

王序

2010年1月

前言

『龙欲飞腾，先阶尺木』，中医古籍历来被视作巨人的肩膀，成就了历代名医大家。我国医籍浩如烟海，其数量之多、影响之大、贡献之巨，堪称中国传统文化之瑰宝。但是，在历史长河中，大量古医籍或散落失传，或囊侵蛙蚀，或风黄霉变，或战火焚毁，或盗窃丢弃，存世医书已不是原貌，给准确理解和传承中医学术带来了很大困难。因此，历代医家莫不以阅读古籍原著为夙愿。

《中医古籍珍本集成》采用原版影印的形式以保存原貌，以校注批点的方式帮助阅读，以期完整保护中医文化遗产，力求真实反映中医古籍的初始面貌。在新闻出版总署、教育部、国家中医药管理局以及社会各界的关心、资助下，南京中医药大学医史文献学科精心组织，团结国内古籍整理专家，精诚合作，共同编纂这部重要的医学文献。

一、版本：本丛书的核心是中医古籍中的珍本，入编古籍版本的选取原则是在古籍善本、珍本标准的基础上，兼顾可读性。凡漫漶不清，缺损过度，影响阅读者，概不收取。

二、版权：鉴于古籍属于公共资源，是古人创造的知识财产，法理上没有权利主体，故不存在私有知识产权问题。对于古籍收藏单位提供的复印、扫描、摄影服务，除已经给付的费用外，在此再次表示衷心感谢。

三、风格：本丛书采用原文影印的方式出版，保留古籍原貌，是为继承；在影印图像的底本上加

以简略校勘、训诂、点评，是为创新。

四、分类：按中医传统学科分类，丛书设十五卷，分别为：医经卷、伤寒金匱卷、温病卷、诊断卷、本草卷、方书卷、内科卷、外科卷、妇科卷、儿科卷、五官科卷、针灸卷、养生卷、医案医话医论卷、综合卷。

五、绪论：各卷分置『绪论』，介绍该学科概况、学术源流、古籍存量以及该卷选取书目及版本的理由，通论全卷概貌。

六、导读：每种古籍的整理研究者，对该古籍的背景、作者生平、学术背景、学术思想、学术经验和特色、历史贡献、临床价值和史料价值、版本源流和递嬗演变关系以及选择该版本的理由等进行论述，以钩玄提要，萃取精华，突出『法』、『术』，以达『审问』、『慎思』、『明辨』、『笃行』之效。

七、校勘：比照不同版本间的文字出入，加以标记，判别正误，提示取舍，在不改变底本原貌的前提下使读者正确理解古籍。

八、训诂：对古籍中疑难字词的音义进行简单训释，注音采用拼音加直音法；义训直接写出，不出书证，以节约篇幅。难认之草字、变形字，直接用现代汉字标注。

九、点评：点评形式多样，篇幅较长者，纳入导读内容；言简意赅者，出注说明。

十、序号：出注的校勘、训诂、点评，标注序号，放置于各卷末。

十一、补阙：整页缺失者，选取相近版本的相同内容补出，在导读中说明；重要句段或字词缺失者，在校注中予以说明。

我们希望通过对中医经典著作珍贵版本的整理研究，为现代读者提供原文资料和阅读引导，为传承

中医药珍贵遗产，弘扬中华优秀传统文化，提高中医药从业者理论水平和临床技能，强化中医学子专业素质，挖掘中医药史料中的方药资源，研究中医前辈的学术思想，展示古代书法风采和雕版技术作出贡献，从而加强中医文献整理对现代科研、临床、教学的现实指导价值，促进中医药事业的快速发展。

总主编：周仲瑛 于文明

2010年2月

绪论

在人类同疾病斗争的过程中，对传染性外感热病的诊治始终占据着很重要的地位。我国历史上每次强烈传染性温病的流行，对中华民族造成的危害之大是其他任何疾病所不能比拟的。中医学特别是温病学在防治外感热病、保护人民身体健康、促进中华民族繁衍昌盛等方面发挥了极其重要的作用。温病学的形成经历了一个漫长的历史过程，中医学的发展史也是一部我国人民同外感热病斗争的发展史。从《黄帝内经》到张仲景的《伤寒论》，中医学著作中有大量关于温病的因、证、脉、治的记载，但这一时期，人们对外感热病的诊治，基本以《伤寒论》的辨治体系为法则，温病是隶属于伤寒的。到宋金元时期，人们逐渐认识到《伤寒论》的治法方药在用于治疗温病时的局限性，仲景之法、方药已经不能满足人们对多种外感热病的诊治需要，从而逐步从理、法、方、药等方面进行变革。这一时期温病开始从伤寒体系中分化出来。到了明清时期，瘟疫猖獗，尤以江浙一带为著。这一时期诞生了一大批温病学家和代表其学术思想的温病专著，客观促成了温病学完整体系的最终形成。纵观温病学的萌芽、形成与发展，无不凝聚着我国历代劳动人民和医学家与温热病做斗争的经验积累和理论总结。大量的温病专著和古籍籍中蕴含的温病独特治法方药等学术思想是中医整体观、动态观、辨证论治等精华特色的集中体现。近年来，从SARS（传染性非典型肺炎）到禽流感（高效病性人感染禽流感），一些严重威胁人类健康的感染性疾病还在不断出现，温病学卫气营血辨证、三焦辨证体系及其治疗原则与方法 and 创制保留的